



禮儀小百科 - 病人傅油(二)



上期我們曾與大家談過七件聖事中的病人傅油。今期我們將續談從終傅聖事到病人傅油聖事的歷史演變；和在施行聖事中陪伴病者的逾越過程。

從終傅到病人傅油

在八世紀以前的教父時代，傅油的目的是醫治疾病，用的是主教祝聖的聖油，病人得到治愈是聖油的功效，所以並無限定要神父傅油，領受者不一定染上重病；而傅油的效果是身體的治愈，有時得赦免罪過，但總不是善終的準備。西元416年，教宗依諾森一世 (Innocent I) 在致歐古比的臺欽西 (Decentius of Eugubium) 之書函中，規定作公開補贖者不能領傅油禮 (當時並無現行的私人修和聖事)，而教會所給的補贖是非常嚴重，許多教友為避免重罰，將和好禮與傅油禮一併拖延至瀕死的時刻，並漸漸合併一起，赦罪成為傅油的主要功效，神父便順理成章成為唯一施行者。十二世紀開始稱病人傅油禮為「終傅」聖事 (sacramentum exeuntium)，十二世紀至十五世紀末，神學家如彼德、龍巴 (Peter Lombard+1160)、文德 (Bonaventura+1274)、聖多瑪斯 (Thomas Aquinas+1274)、思高 (Duns Scotus+1308) 等均視病人傅油聖事為終傅聖事，認為在生命終結時才能領受，其功效是給予罪之赦免。最重要有關病人傅油聖事的文件，是1439年佛羅倫斯大公會議給亞美尼人所公佈的文告：它採用「終傅」名稱，並且申明，若病人沒有死亡的危機，就不該行使此聖事，病人傅油禮遂變成死亡的標記。「傳臨終」的標籤要直到梵二才被解除，〈病人傅油禮儀〉宗座憲令於1972年11月30日頒布，按梵蒂岡第二屆大公會議的規定，病人傅油聖事是給那些病重的人施行的，不單是臨死的人。故此現時傅油聖事不再像以往在病人臨終時才進行，而是為那些患了重病的人及衰弱的老人家而設，藉著教會內的祈禱及服務，讓救恩臨在病人身上，得到身心的治愈。堂區更可在彌撒中或彌撒外舉行團體病人傅油聖事，讓病弱者和老人家感受到整個教會的關懷和祈禱，並藉聖事得到聖神的恩寵。

陪伴病者逾越

病人傅油的目的，是使病患者透過此聖事恩寵的力量，得到精神與肉體上的安慰，減輕他們心靈上的苦痛，加深對天主的信賴，使在病苦中仍能積極地體認痛苦的意義；痛苦成為一個契機去體驗基督的逾越奧跡，並與基督的十字架結合。然而，必須明白病人傅油是陪伴病者的高峰，但不是陪伴病者的全部行動。在施行聖事以外，信友以信德的言語及祈禱堅固病人，與病人一起誦讀聖經，又可在病人額頭劃十字聖號以祝福他們，在基督奧體內互助互愛。信友扮演積極的角色，分擔基督服務人群的職務，再次肯定信仰團體內的兄弟姊妹彼此關懷，讓病人不感孤單，有力量忍受痛苦、獲得安慰。

陪伴病人及臨終者，我們必須注意自己及病人的感受及適當處理情感，我們應當常常陪伴病人祈禱，並常念求善終經。最重要是明白生、老、病、死，乃人生過程，我們來自天主，最終會回到天父的懷抱中。



求善終禱文 (語體文)

耶穌、瑪利亞、若瑟，我把我心、我靈、我生命全獻給你們。
耶穌、瑪利亞、若瑟，扶助我於臨終時。
耶穌、瑪利亞、若瑟，賜我能在你們中得平安去世之恩。

臨終時禱文 (加爾默羅女修會孔修女授)

耶穌，我愛你；耶穌，我信你；
耶穌，我把我的靈魂交託給你；
耶穌，我歡喜地來到你台前。